

45' 7 5'

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: **INIZAWA** ~~SHIUKA~~ **Shiuka**

HOME ADDRESS: **Penny Bay B. C.**

REGISTRATION NUMBER **06994** SEX: **Female** AGE: **41**

OCCUPATION: **Housewife.**

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: **None**

MARRIED? **Yes**

NAME OF WIFE OR HUSBAND: ~~SHIUKA~~ **SAWAICHI**

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: **Same address**

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: **KUNIKO (F) HARUKO (F) SACHIKO (F)**

ADDRESS OF CHILDREN: **Same address**

AGE OF CHILDREN: **5, 4, 2 years.**

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: _____
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: _____
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: _____
- _____
- _____

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: _____
R. R. No. 1, Fanny Bay, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: _____
Deep Bay Logging Co., Fanny Bay, B. C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: _____
\$2.00 per month paid to departure.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: **None**
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) _____
None
- _____
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: _____
None
- _____

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: _____
Furniture, Household effects etc., as per list attached left in former Japanese school Custodian Storage.
- _____
- _____
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS _____
None
- _____
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY _____
None
- _____

Mrs. Shizuka Irizawa Reg # 06994

Fanny Bay, B.C.

1	15	Kitchen wares	\$50.00
2	25	Kitchen wares	\$15.00
3	35	1 sk rice	\$10.00
4	45	Comforters	\$15.00
5	55	Singer sewing machine	\$115.00
6	65	Kitchen utensils	\$165.00 X
7	75	Kitchen utensils	\$20.00 X
8	85	Groceries	\$20.00
9	95	Glass wares	\$30.00
10	105	Glass wares	\$10.00
11	115	Glass wares	\$20.00
12	125	Groceries	\$20.00
13	135	Glass wares	\$40.00 X
14	145	Wagon	\$10.00
15	155	Tricycle	\$15.00
16	165	Kitchen table	\$4.00
17	175	Glass wares	\$10.00
18	185	Bureau	\$12.00
19	195	Dresser, dolls inside	\$100.00 X
20	205	Measure	\$3.00
21	215	Washing machine, gas engine	\$130.00
22	225	Kitchen range	\$100.00
23	235	Garden rubber hose set	\$20.00
24	245	Bicycle, gas stove, lanterns etc	\$35.00
25	255	Bed stands, springs, mattresses	\$89.00 X
26	265	Couch & mattress	\$16.00
27	275	Heater, wood	\$23.00
28	285	MAK Baby's chair	\$3.00
29	295	Steamer (rice)	\$7.00
30	305	Stove pipes	\$1.25
31	315	Baby's chair	\$5.00
32	325	Tables	\$10.00
33	335	Chairs	\$2.50
34	345	Table	\$3.00
35	355	House hold utensils, pots, boilers etc	\$30.00 X
36	365	Brooms, mops, etc	\$7.00
37	375	Beddings	\$30.00
38	385	Sleigh	\$3.00
39	395	Rice	\$8.50
40	405	black trunk, clothing	\$60.00
41	415	blue trunk, clothing	\$100.00
42	425	Crocks, 6 gals, 10 gals	\$6.50
43	435	Electric sewing machine	\$170.00
44	445	Carpet	\$8.00

1 child's room only
1 bedroom room

67.

24225

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY:

None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS:

None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom):

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

\$200.00 Victory Bonds--\$28.00 War Saving Certificates and
200 yene Japanese Bonds, all in own possession.

8. BANK ACCOUNTS:

(Husband has \$500.00 in Royal Bank, Vancouver,
Main & Hastings).

9. LIFE INSURANCE:

See back of page.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS:

See back of page.

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS:

None

2. TRADE DEBTS:

None

REMARKS:

None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st day of April 1942.

Samuel

Witness

(Signature)

S. I. Izawa

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Aug 25/43

Our File No. 4575

Full Name IRIZAWA (Shizuka) Mrs. Sawazichi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 06994

Male - Female ☒
(check)

Age Mar 5, 1900

Former Address Panny Bay, B.C.

Date Evacuated 15/9/42

Naturalized - Canadian-Born - National ☒
(check)

Present Address

608 - Green Avenue
Tashme, B.C.
Oct/46 Co J. Kobayashi R.R. #1 Kamloops B.C.

Married - Single ☒
(check)

Name of Wife -

Name of Husband Sawazichi #06992

Name of Mother (nee) NAKANO Teru
(Japan)

Name of Father OTA, Ejiro (deceased)

Names of Children under 16

See husband's sheet.

Requested by CCP

Registered with Custodian (Yes or No)

1 Information

married before to Isamu Gamashita and has
ughis Tamako by that marriage.
(died 1931)

Tamako - minor

THE OFFICE OF THE CUSTODIAN: JAPANESE EVACUATION SECTION

OUTLINE OF INFORMATION REQUIRED TO COMPLETE THIS FILE: No. 4575

Name of Owner of Property IRIZAWA, Shizuka (Mrs. Sawaichi) Registration No. 06994
 Address: Police Registration Fanny Bay, B. C.
 As declared Fanny Bay, B. C.
 To which evacuated to Kootenai, B.C., Kamloops, B.C.
 Date of First Evac. 15/9/42
 Internee or enemy alien relationship Mother Enemy File No. In Japan
 Family relationships: husband deceased Sawaichi File No. 11800
 Children 16 or over File No.
 Father Ota File No. Dec'd Mother Teru File No. In Japan
 Name of Original Investigator
 Bill received Copy sent to Accounting Department
 Bill paid Date paid noted on bill
 Name and address of Agent for Custodian
 Terms of agency
 Name and address of Agent for Japanese
 Terms of agency

REAL PROPERTY (Real Estate):

Property address
 Legal description
 Search of Land Registry Office
 Search of Judgment Book
 Vesting order
 Certificate of encumbrance
 Tax Statement (and date for pre-payment)
 Water and other rates
 Encumbrances and particulars of each:
 Mortgage
 Agreement for Sale
 Liens
 Judgments
 Notice of Tax Sale
 Others
 Insurance—full particulars
 Leases or rental arrangements—full particulars
 Liquidated or otherwise disposed of—full particulars
 Summary of Real Property, as at a given date

PERSONAL PROPERTY:

Complete inventory showing various kinds of property:
 Stock-in-trade
 Equipment
 Household goods
 Farm implements and tools
 Bills receivable and accounts receivable
 Choses in action
 Interest in an Incorporated Company in any protected area in British Columbia
 Fishing vessels sold or undisposed of
 Motor vehicles
 Cameras
 Radios
 Firearms

IN EACH CASE:

Confirmation of ownership
 Encumbrances
 Where located
 In whose care and all particulars
 Insurance—full particulars
 Liquidated or otherwise disposed of
 Summary of Personal Property as at a given date

LIABILITIES:

Claims (Bills payable and accounts payable)
 Identified
 Supported by affidavit
 Confirmed
 Paid
 Dominion Income Tax
 Business Tax and Licences
 Workmen's Compensation
 Summary of Personal Liabilities, as at a given date

RECAPITULATION:

Statement of affairs

LIABILITY SUMMARY

File No. 4575

February 7th, 1946.

Shizuka IRIKAWA, Reg. No. 06094

This file reveals no liabilities.

This summary is certified to be in
accordance with information on file.

J. Macdonald

DATED: 7/2/46

FM/ah.

Shimko IRELAND - File 4575

Miss Matheson's analysis and Summary appear to show the situation sufficiently for present purposes.

Rev Brown letter received on 9/1/48

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 4575

Re: Shizuka IRIZAWA, Reg.No. 06994

July 13, 1946.

This woman signed a declaration to the Custodian on April 21, 1942. She was evacuated on September 15, 1942.

In her declaration she reported 63 pieces of personal effects left in the ^{off. in London} former Japanese School storage at Fanny Bay. Of these ¹²ten pieces were shipped to her on May 26, 1942, six pieces were shipped on June 24, 1942, and ten pieces were shipped on November 20, 1942, or around that date. This left in storage 37 pieces, most of which have since been sold at Cumberland and Vancouver, for the net sum of \$224.45. ~~A carton of photos & papers is in storage at 604 Cordova.~~ A measure was declared but there is no record of this item having been found by Custodian agent, Matt Brown. A clothes rack was not declared but was inventoried, and the file gives no disposition of this. This would be of small value and probably was discarded as unsaleable. Everything else appears to have been accounted for by sale or shipment except the rice-steamer, and Mr. Wills has reported that these articles were unsaleable here and were discarded.

A mail box not declared was sold for the net sum of \$2.96 which was credited to this account.

This woman declared \$200.00 in Victory Bonds, \$26.00 in War Savings Certificates, and 200 Yens in Japanese Bonds, all in her own possession. These did not come under the control of this office.

She declared a \$500.00 Bank Account in the Royal Bank, Main & Hastings, Vancouver, in her husband's name.

She declared the following securities:

Deep Bay Logging Company	.....	\$2,000.00	
Vancouver Pacific Oils Ltd.		7,500	shares
Alberta Con.		100	"
Illinois Alberta Oils		200	"
Snowflake Mining		1,000	"

(no shares in this woman's name see memo July 13/46)

No funds have been paid in to her account from the Deep Bay Logging Company liquidation so far. The other shares did not come under the control of this office.

She reported the following Insurance Policies:

Monarch Life	\$1,500.00	) All on her husband's life.
Monarch Life	1,000.00	
Yorkshire Savings & Loan Assoc.	1,000.00	
Pacific Mutual Benefit Assoc.	2,500.00	

These did not come under the control of this office.

She reported the following Insurance Policies on her own life:

Yorkshire Savings & Loan Assoc.	\$1,000.00
Pacific Mutual Benefit Assoc.	2,500.00

These did not come under the control of this office.

The file reveals a joint account Custodian 3357/4575 with Tsuneto YAMASHITA, held in trust for her daughter. File reveals no other property.
This summary is certified to be in accordance with information on file. July 13, 1946
J. Macdonald

File No. 4575

CHattel Schedule

July 13, 1946

Re: Shizuka IRIZAWA, Reg. No. 06994

Declared April 21/42	Inventory Oct. 23/42	Disposition
1. Kitchenwares	1 Bx. Kitchenware	Shipped May 26, 1942
2. Kitchenware	1 Bx. Kitchenware	Quilt & Pad sold Apr. 30/46
3. Sack of Rice	.....	Shipped May 26/42
4. Comforters	1 Bx. Comforters	Kitchen utensils
5. Singer Sew. Machine	.....	pots & pans sold Dec. 13/44
6. Kitchen Utensils	Bx Kitchenware)	Shipped May 26/42
7. Kitchen Utensils	Box Kitchenware }	Shipped Nov. 20/42
8. Groceries	.....	Shipped May 26/42
9. Glassware	Glassware	Shipped May 26/42
10. Glassware	.....	Shipped May 26/42
11. Glassware	.....	Shipped May 26/42
12. Groceries	.....	Shipped May 26/42
13. Glassware	Glassware	Sold Box Crockery Dec. 13/44
14. Wagon	.....	Shipped June 24/42
	#14 Ctn. Effects	Some photos & personal at 604 Cordova
15. Tricycle	.....	Shipped June 24/42
16. Kitchen Table	Old Kitchen Table	Sold Aug. 23/44
17. Glassware	Bx. Glassware	Bx. of Crockery sold Dec. 13/44
18. Bureau	Bureau, full of effects	1 Bureau sold Aug. 23/44
	Mirror	
19. Dresser, with dolls	Dresser full of effects	Chest of Drawers sold Apr. 30/46
20. Measure	.....	Dolls & clothing sold Apr. 30/46
21. Washing machine	Gas Washing Machine	 Not located
22. Kitchen Range	#22 Closet for range)	Sold Aug. 23/44
	#23 Kitchen Range }	Kitchen Range sold Aug. 23/44
25. Bicycle, gas-stove lanterns, etc.	1 Bx. Hardware & Kitchenware	Shipped Nov. 20/42
26.)	Bed-ends	2 beds & Springs sold Aug. 23/44
27.)	Child's crib	
28.) Bedsteads, springs,	Bed-ends	
29.) mattresses	Bed-spring & clothes rack	Rack probably discarded
30.)	Bed-spring	
31.)	Bed-ends	
32.)	.....	Shipped May 26/42
33.)	.....	
34. Couch &	1 Steel Couch	
35. mattress	1 Couch Mattress	Studio Couch sold Aug. 23/44
36. Heater	1 Cast Box Heater	1 Heater sold Aug. 23/44
37. Baby's Chair	1. Baby Chair	Child's chair sold Aug. 23/44
38. Rice Steamer	1 Bx. Effects	Rice steamers generally discarded
39. Stove Pipes	.....	Stove Pipes sold Dec. 13/44
40. Baby's Chair	1 Baby Table	1 Child's Table sold Aug. 23/44
41.) Tables	1 Table	1 Table sold
42.)	.....	Not inventoried
43.) Chairs	Chairs	6 Chairs) Sold Aug. 23/44
44.)		1 Rocking Chair }
45.)		

File 4575 Chattel Schedule continued

Chattel Schedule continued

July 13, 1946.

Re: Shisuka IRIZAWA, Reg. No. 06994

Declared <u>Apr. 21/42</u>	Inventory <u>Oct. 23/42</u>	Disposition
46. Table	Child's Table & Chair	Child's table & high-chair sold Aug. 23
47.) Household	1 tin Child's bath	Child's bath sold Aug. 23/44
48.) utensils,	11111111.....	Shipped May 26, 1942
49.) pots, boilers,	.....	Shipped Nov. 20/42
50.) ect.	1 Bdle Blinds	Shipped Nov. 20/42
51. Brooms, mops, etc.	1 Sm. Table	Shipped Nov. 20/42 (broom)
52. Beddings	.....	Shipped May 26/42
53. Sleigh	#55 1 Sm. Sleigh	Shipped Nov. 20/42
56. Rice	.....	Shipped May 26/42
58. Black Trunk	.....	Shipped Nov. 20/42
59. 2 Crocks 6 & 10	#59 Stone crock of effects)	Shipped May 26/42
50.	60. 1-10 gal. crock	Shipped June 24/42
61. Blue Trunk	.....	Sold Aug. 23/44 2 Crocks
62. Elect. Sew. Machine	.....	Shipped June 24/42
63. Carpet	#63. Old Linoleum	Shipped Nov. 20/4
	#64. " "	Shipped Nov. 3/42
	No.- 1 Bdle broom, rake & hoe	---
	1 Bdle. rod for range	No further record, but see #51
		No doubt sold with range

The only articles unaccounted for are as follows:

#20. Measures - This was not inventoried - apparently not found
#29. Clothes Rack Inventoried but not sold, presumably discarded
#42. 1 Table - This may be the small table listed on inventory as #51.
It is not clear what was shipped as #51, but the Release
says, "broom". However, an extra baby's table was sold.

In letter of Dec. 2/42 Mrs. IRIZAWA
contained

In letter of Dec. 2/42 Mrs. IRIZAWA reported an unnumbered box 27" square, containing dolls. Toys (dolls) and clothing were sold at Vancouver on April 30/46. This sale and the carton of personal effects still on hand probably account for this box as well as the contents of the dresser and bureau. Some clothing (moth-eaten) was discarded.

This schedule is certified to be in accordance with information on file.

of m. a. b. c. o. n.
July 13, 1946

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

4575
RECEIVED
OCT 26 1942

Molson
P.O. Box 431,
Cumberland, B.C.
Oct. 23/42.

Mr. R.P. Alexander, Manager,
Office of the Custodians
Japanese Evacuation Section,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

Report on IRIZAWA Shizuka Reg. # 06994.

1 & 2 Location and Nature of property. Dwelling, Fanny Bay, B.C. Rent \$2.00 per month, paid to date. Property of Deep Bay Logging co. Fanny Bay, B.C. House vacant and nailed up.

3 Personal effects. As listed on paper # 1 & # 2.

4 Insurances. as listed on J P Form.

Interest in estates & trusts. as listed on J P Form.

5 Liabilities and personal debts. None to date.

6 Recommendations. All personal effects are listed as above, some shipped out c/o B.C. Security Commission, Vancouver, B.C. balance as listed on storage sheet are stored at Community Hall, Royston Lumber Co. Ltd. R R # 1, Cumberland, B.C.

This will clean up this party's report to date.

Yours truly

Matt. Brown

Matt Brown,

Custodian Agent.

Name: IRIZAWA, Shisuka

File: 4575

Reg. No. 06994

November 5, 1942.

LIST OF CHATELS

- #1 ~~Box kitchen wares~~ ✓
#2 ~~Box kitchen wares~~ ✓
#4 1 Box comforters
#6 ~~Box kitchen wares~~ ✓
#7 ~~Box kitchen wares~~ ✓
#9 Glass ware
#13 Glass ware
#14 1 Ctn. effects
#16 Old kitchen table
#17 Box glass wares
#18 1 Bureau full of effects ✓
#18 1 mirror crated
#19 1 Dresser full of effects
#21 ~~Gas Washing machine~~ ✓
#22 ~~Closet for kitchen range~~ ✓
#23 ~~Kitchen range~~ ✓
#24 1 box garden hose ✓
#25 1 box hardware and kitchen wares
#26 ~~Bed ends~~ ✓
#27 Child's crib ✓
1 Bundle broom, rake and hoe ✓
1 Bundle rod for range
#28 ~~Bed ends~~ ✓
#29 Bed spring and clothes rack
#30 Bed spring ✓
#31 Bed ends ✓
#34 1 steel couch ✓
#35 Couch mattress ✓
#36 1 cast box heater ✓
#37 Baby chair ✓
#38 1 box effects
#40 Baby table ✓
#41 Table ✓
#43-44-45 Chairs ✓
#46 Child's table and chair ✓
#47 1 tin child's bath ✓
#50 1 Bundle blinds ✓
#51 Small table ✓
#55 1 Small sleigh ✓
#59 1 stone crock of effects ✓
#60 1 10-gal. crock ✓
#63 Old linoleum ✓
#64 Old linoleum

This represents all my chattels in any protected area of British Columbia.

Date _____ Signed _____

S. Sold by Auction 23/8/44 (Cumberland)

Please sign and return one copy to this office.

S. Sold by auction 13/2/44 Cumberland H.

OFFICE OF THE COMMISSIONER
1-2-4-6-8-10-12
RECEIVED
DEC 4 1942

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

2

SHIPPING ORDER

must be legibly filled in, in ink, in Indelible Penell or in Carbon, and retained by the Agent.

Shipper's No.

Agent's No.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Shipping Order.

at Bourberry B.C. Nov 28 1942
 from the goods described below, in apparent good order, except as noted
 (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from Cost File #4575

is in Cents per 100 Lbs.												IF Special
Time to	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	Class	

Consigned to S. Grejawa # 06994 (Mail Address—Not for purposes of delivery.)

Destination Hope (Province or State of B.C. County of Island)

Route Car Initial Car No.

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN	If charges are to be pre-paid, write or stamp here, "To be Prepaid."
2	Boxes effects	160			To be Prepaid.
2	" " "	200			
1	" " "	50			
1	Wash Basket contents				Received \$ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.
1	Carton effects				
1	parcel birds				
1	Boys sleigh	95	151		Agent or Cashier
	<u>500</u>				
	<u>505</u>				
	<u>600</u>				(The Signature here acknowledges only the amount prepaid.)
	<u>600</u>				
	<u>600</u>				
	<u>600</u>				Charges Advanced:
	<u>600</u>				
	<u>600</u>				
	<u>600</u>				NOV 26 1942
	<u>600</u>				
	<u>600</u>				
	<u>600</u>				COURTESY, B.C.
	<u>600</u>				
	<u>600</u>				

Blair Brown Shipper.
Carlson Agent
Cum Yule
at Vancouver

Agent must detach and Retain this Shipping Order and must sign the Original Bill of Lading.

Mockedie

December 2, 1942

Mr H. F. Green
(Protection Department)
306 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.



Dear Sir:

Re File No. 4575.

I received the list of chattels, which are now stored at Community Hall, Boyston Lumber Company, Cumberland, B.C. After checking the list I found #20 Measures, #29 Stone Pipes, No 48, Pailes Pan full of effects, and a box (27 inches square) full of Japanese dolls were not on the list. (The box might not have been numbered but the name was on it.)

We would appreciate if you could inquire about the above mentioned articles.

Yours truly,
Shizuka Iriyama

4575

December 5, 1942.

Mr. Matt Brown,
P. O. Box 431,
Cumberland, B. C.

Dear Sir:

Re: Shizuka IRIZAWA
Reg. No. 96294

The above named has returned to us, unsigned, the list of chattels as reported by you on October 23rd to be stored in Community Hall, Royston Lumber Co. Ltd., R. R. No. 1, Cumberland. He claims that the following items are not listed and should be included:

#20 Measures
#39 Stove pipes
#48 Boiler pan full
of effects
27" square box full
of Japanese dolls

This box might not have been numbered but the name was on it.

At your convenience will you see if these packages can be located in the storage at Community Hall.

Yours truly,

H. F. Green,
Protection Department.

RBM:JLH

Sheet I.

Personal effects shipped out c/o B.C. Security Commission
Vancouver, B.C.

IRIZAWA Shizuka Reg. # 06994.

May 26/42:

#'s 5, 8, 10, 11, 12, 32, 52, 56, 62, 33 (10 pieces)

June 24/42:

#'s 3, 14, 15, 49, 58, 61 (6 pieces)

Sheet 2. (I)

Stored at Community Hall Royston Lumber Co. Ltd. R R # 1,
Cumberland, B.C.

IRIZAWA Shizuka Reg. # 06994.

- # 1 Box kitchen wares. ✓
- # 2 " " " ✓
- # 4 I box comforters. *sent by cardamun*
- # 6 Box kitchen wares. ✓
- # 7 " " " ✓
- # 9 Glass ware. ✓
- # 13 " " ✓
- # 14 I cart. effects. ✓ *Shipped*
- # 16 Old kitchen table. ✓
- # 17 Box glass wares. ✓
- # 18 I bureau full of effects. ✓
- # 18 I mirror crated. *sent by cardamun*
- # 19 I Dresser full of effects. *sent by cardamun*
- # 21 Gas Washing machine. ✓
- # 22 Closet for kitchen range. ✓
- # 23 Kitchen range. ✓
- # 24 I box garden hose. ✓
- # 25 I box hardware and kitchen wares. ✓
- # 26 Bed ends. ✓
- # 27 Childs crib. ✓
- # 28 Bed ends. ✓
- # 29 Bed spring and clothes rack. ✓
- # 30 Bed spring. ✓
- # 31 Bed ends. ✓
- # 34 I steel couch. ✓
- # 35 Couch mattress. ✓
- # 36 I cast box heater. ✓
- # 37 Baby chair. ✓
- # 38 I box effects. *sent by cardamun*
- # 40 Baby table. ✓
- # 41 Table. *sent by cardamun*
- # 43-44-45 Chairs. ✓
- # 46 Childs table and chair. ✓
- # 47 I tin childs bath. ✓
- # 50 I bdl. blinds. *sent by cardamun*

(# 14 was just listed in wagon)

Sheet 2. (2)

Stored at Community Hall Royston Lumber Co. Ltd. R R # I,
Cumberland, B.C.

IRIZAWA Shizuka Reg. # 06994.

51 Small table.

55 1 sm. sleigh.

59 1 stone crock of effects.

60 1-10 gal crock.

63 Old linoleum.

64 " "

No. #, 1 bdl. broom, rake and hoe.

No. #, 1 bdl. rod for range.

45 pieces in all.

To the Secretary of State acting
in his capacity as Custodian.

I IRIZAWA, S. Police
registration No. 06994, hereby request you to

release to me the under-noted property stored at

PANNY BAY, JAPANESE HALL -- Mr. Matt Brown

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

No. 3 13ack Rice (N.H.)
No. 14 Wagon
No. 15 Tricycle
No. 49 Wash Pan
No. 58 Trunk
No. 61 Trunk (Blue)

Total 6

shipped June 27/42

To B.C. Security Commission

Dated this 19 day of June 1942.

S. Irizawa
(Japanese sign here)

Approved

James A. Rose
B.C. Security Commission

NOTE:

The Custodian is advised that the B.C. Security Commission will pay transportation charges up to 1,000 pounds (which amount includes the free baggage allowed by railroad company on tickets), and any charges over this amount will have to be for the account of the individual Japanese evacuee.

4575
To the Secretary of State acting
in his capacity as Custodian.

I IRIZAWA, Mrs. S., Police
registration No. 06994, hereby request you to
release to me the under-noted property stored at _____

Deep Bay Logging Co., Fanny Bay, B. C.
and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

12 pieces - numbered 3, 5, 8, 10, 12, 32, 33, 49, 52, 56, 11, 62.
(56 in No. 4 Storage).

11 pieces in No. 1 Storage
1 " " " 4 "

*Shipped by Matt Brown
26/5/42 via Vancouver Barge
Transportation Ltd.
Agreed with B.C.*

Dated this 18th day of May 1942.

J. Kumagaya for Mrs. S. Irizawa
(Japanese sign here)

Approved

J. A. Rose

B. C. SECURITY COMMISSION

NOTE:

The Custodian is advised that the B.C. Security Commission will pay transportation charges up to 1,000 pounds (which amount includes the free baggage allowed by railroad company on tickets), and any charges over this amount will have to be for the account of the individual Japanese evacuee.

4575

Green

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address: Tashme, B. C.

Date: November 12, 1942

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, IRIZAWA S., Police Registration No. 06994

hereby request you to release to me the under-noted property
stored at Fanny Bay

in possession of Mr. Matt Brown

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

#1 & 2	boxes of kitchenware
14	wagon
9	box of glassware
25	bicycle and gas stove
48	boiler
51	broom
50	blinds
55	sleigh
63	carpet

Total number of pieces 10

Original Address: Fanny Bay

Date Evacuated to Vancouver: April 15, 1942

Date Evacuated to Present Address: August 15, 1942

Number in Family - 12 years and over 3

Number in Family - 5 to 11 years old 2

Number in Family - under 5 2

Total Number in Family - 7

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature] Claimant Signs Here

G-165-A

copy on
claim file

NAME IRIZAWA, Shisuke

REGISTRATION NO. 06994

FILE NO. 4575

The following chattels were sold by public
auction at Cumberland, B.C. on August 23, 1944.

Cast iron heater	\$ 7.00
Bureau	16.50
Bed & spring	10.00
Bed & spring	10.00
Range	30.00
Gas washer	127.50
Child's bath	0.25
Child's Chair	2.00
Crib	8.00
Studio couch	13.00
6 chairs	5.00
Crock	4.00
Crock	1.00
Hose	4.00
Hose	3.00
Table	1.25
Child's Table & chair	1.50
Child's high chair	3.00
Kitchen table	3.50
Rocking chair	1.00

Total	\$ 251.50
Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$25.15	\$ 47.78
(Advertising: 10.06	
(Moving: 12.57	
Net Proceeds Credited:	\$ 203.72

Members of Custodian Staff Present. Mr. Matt Brown
Extracted from Auctioneering List No. Cumberland 1.
Remarks.

copy
on claim
file

NAME IRIZAWA, Shisuka (Mrs. Sawaiichi)

REGISTRATION NO. 06994

FILE NO. 4573

The following chattels were sold by public
auction at Cumberland, B. C. on December 13, 1944.

Bath and stovepipes	\$ 0.25
Box crockery	2.50
Pots and pans	4.50
Box crockery	4.00
Kitchen utensils	4.50
Stovepipes	0.25

Total

(Auctioneer's Fee: \$1.60
Less Expenses: (Advertising: 0.64
(Movings: 1.82

\$	<u>16.00</u>
\$	<u>4.06</u>
\$	<u>11.94</u>

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Matt Brown

Extracted from Auctioneering List No.

Cumberland 4.

Remarks.

Lot 14 File #4575 June 4, 1945.

CUMBERLAND AND DISTRICT STORAGE AND SALES

PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS, ETC.

To
I, the undersigned, ... Office of Custodian
of ... Vancouver, B. C., have stored my personal goods, as listed, in
care of Matt. Brown, Cumberland, B. C. The listed goods are stored at the owner's
risk, which will be properly taken care of, as to any regulations, Dominion or Provincial,
under the evacuation orders.

No. of Packages:

..... 3

Agent
Witness

Matt. Brown

..... IRISAWA S.

Registration No. 06924

Matt. Brown, Agent

P. O. Box 431

Shipped Freight Prepaid to Vancouver, B. C.,
for Future Storage.

1 Crate Dresser Clothing & Dools #19 260 lbs.

1 Box Rice Steamer #38 50 "

1 Box Bedding #4 52 "

362 lbs.

DISPOSITION OF GOODS DECLARED - IRIZAWA, Shizuke, Reg. No. 06994, File No. 4575

Shipments to Mrs. IRIZAWA: May 26, 1942 - 12 Pieces
 June 24, 1942- 6 "
 Nov. 28, 1942- 11 "

Goods Declared and Not Shipped, as per Letter of April 23, 1946 No.	Owner's Valuations from JP.	Sold at Auction	Sale Price	Date of Sale
4. Comforters	15.00	Quilt	2.75	Apr. 30/46
6. Kitchen Utensils	165.00	Pad	2.00	"
7. " "	20.00	Pots & Pans	4.50	Dec. 13/44
47. Tin Child's Bath		Kitchen Utensils	4.50	"
39. Stove-pipes	1.25	Baby's Bath	.25	"
17. Glassware	10.00	Bath & Stove-pipe	.25	"
19. Dresser (dolls inside)	100.00	Stove-pipe	.25	"
		2 Bx. Crockery	6.50	"
		Chest of Drawers	4.50	Apr. 26/46
		Toys	2.25	Apr. 30/46
		Trays	.90	"
		Clothing	.50	"
16. Kitchen Table	4.00	Kitchen Table	3.50	Aug. 23/44
18. Bureau	12.00	Bureau	16.50	"
21. Washing Machine	160.00	Gas Washer	127.50	"
22. Kitchen Range	115. 180.00	Kitchen Range	30.00	"
24. Garden Hose Set	20.00	Hose	7.00	"
26/31. Bedsteads & Springs		2 Beds & Springs	20.00	"
Child's Crib		Crib	8.00	"
34/35. Couch & Mattress	16.00	Studio Couch	13.00	"
36. Heater (wood)	23.00	Cast Iron Heater	7.00	"
37. Baby Chair	3.00	Child's High Chair	3.00	"
40. Baby's Chair	5.00	Child's Chair	2.00	"
46. Table	3.00	Child's Table & Chair	1.50	"
41. Tables	10.00	Table	1.25	"
43/45 Chairs	2.50	6 Chairs	5.00	"
		1 Rocking Chair	1.00	"
59. 6-gal. Crock)				
60. 10-gal. Crock)	6.50	2 Cocks	5.00	"
38. Steamer (rice)	7.00 -	Unsaleable - discarded		
20. Measure	3.00 -	Not found		

Amount realized from auction sales: ^{701 25} Auction Proceeds Disbursements Credit
 Aug. 23/44 251.50 47.78 203.72
 Dec. 13/44 16.00 4.06 11.94
 Apr. 26/46 4.60 1.35 3.15
 Apr. 30/46 8.40 2.76 5.64
 \$280.40 \$55.95 \$224.45

EXHIBIT No. 73-2
 DATE 12 Feb 1948
 FILED BY
 R.J. McMaster

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Date *March 10/48*

R. M. Young
 Signature

File 3357
4575

December 20th, 1945

MEMORANDUM

TO THE FILES: Tsuneto YAMASHITA, Reg. 01337
Mrs. Shizuka IRIZAWA, Reg. 06994

A letter has been received from Tsuneto YAMASHITA with reference to the sum of \$1,666.40 received from the Bank of Montreal, Main & Hastings Streets held jointly in the names of Tsuneto YAMASHITA and Mrs. Shizuka YAMASHITA. T. YAMASHITA states that Shizuka YAMASHITA is the widow of his brother (deceased) and that she is now Mrs. Shizuka IRIZAWA. It has been confirmed with the Department of Labour (Japanese Division) that Mrs. IRIZAWA, Registration Number 06994 was formerly Mrs. YAMASHITA and that they are one and the same person. In view of these facts a joint account has been opened in the names of Tsuneto YAMASHITA, file 3357 and Mrs. Shizuka IRIZAWA, file 4575 and this account credited with the above mentioned \$1,666.40.

CHR:BR

C. H. Reed

for File 4575

C O P Y.

January 6, 1946.

Mr. B. Good,
Comptroller,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

I have received a letter from Mrs. Shizuka Irizawa of Tashme formerly Mrs. S. YAMASHITA requesting that the money which was held in an account jointly with me at the Bank of Montreal, Main & Hastings Street, be sent to me.

I would like the money to be sent to Bank of Montreal, Hamilton Branch, Cor. of Main and James Street. I have the pass book here and will send it if this request is granted.

You will hear from Mrs. IRIZAWA directly.

Kindly give this matter your immediate attention.

Yours truly,

"T. YAMASHITA".
Tsuneto Yamashita
252 McNab St. North
Hamilton, Ontario.
Reg. No. 01337
File No. 3357

*Copy
14-1-46*

608, Sixth Avenue,
Tashme, B. C.,
January 14, 1946.

Mr. B. Good,
Comptroller,
Office of the Custodian,
606 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 15 1946
File No.	4275
Ans.	✓
Referred	Good

Miss H. H. H. H. H.

Dear Sir:

I, Mrs. Shizuka Irizawa, formerly
Mrs. Shizuka Yamashita, would like to
have the money held in on account at
the Bank of Montreal, Main and Hastings
Branch jointly with Mr. Tsuneto Yamashita
now residing at Hamilton be sent to him.

Yours truly,

Shizuka Irizawa
.....
Mrs. Shizuka Irizawa.
(Mrs. S. Yamashita.)

S. I./ ki.

Copy 3757

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 9 1946
File No.	4575
Ans.	
Referred	<i>Matthew</i>

P. O. Box 431,
Cumberland, B. C.,
February 7/46.

Mr. R. C. Bell,
Administration Dept.,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: Shizuka Irizawa. File # 4575.

Kindly find enclosed letter received
from the above mentioned party at Tashme,
B. C., which reads for itself and our reply
to her.

Hoping you find same to be in order.

Yours truly

Matt. Brown

Matt. Brown
Custodian Agent

MB/G
Encl.

C O P Y.

608 Sixth Avenue,
Tashme, B. C.,
February 3, 1946.

Mr. Matt. Brown,
Custodian Agent,
P. O. Box 431,
Cumberland, B. C.

Dear Sir:-

Re: Shizuka Irizawa #06994, File #4575,
Chattels.

It is my understanding that a considerable amount of chattels (personal effects) of mine are still in your care. I am inquiring as to whether the balance of my effects are still under your care or not. Will you kindly notify me as to their present whereabouts. If under your care please inform me by number and discription the list of effects still lodged with you.

Yours truly

S. Irizawa.

(Mrs.) SHIZUKA IRIZAWA
608, 6th AVENUE,
TASHME, B. C.

S.I?/K1.

P. O. Box 431,
Cumberland, B. C.,
February 7/46.

Mrs. Shizuka Irizawa,
608 Sixth Avenue,
Tashme, B. C.

*Copy for
Mr. R. G. Bell*

Dear Madam:

Re: File #4575.

In reply to your letter of Feb. 3/46 inquiring if your personal effects are still in this area. All records in detail are kept in the Office of the Custodian, Royal Bank Bldg., Vancouver, B. C. I would suggest you write direct to the Vancouver office for a detailed statement regarding your effects. All personal effects that were left in this area have been shipped to Custodian office in Vancouver for future storage.

Yours truly

Matt. Brown
Custodian Agent

MB/G

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 12 1946
File No.	4578
Ass.	
Referred	<i>Mitchell</i>

608, Sixth Avenue,
Tashme B. C.,
February 9, 1946.

Mr. E. Good,
Comptroller,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Tamako Yamashita.

This is to inform you that the above mentioned Tamako Yamashita, age 15 years (as of October, 1945), is residing at Tashme, B. C. under guardianship of Mr. S. Irizawa.

The money in account at the Bank of Montreal, Main and Hastings St. Branch, Vancouver, B. C. jointly between Mr. Tsuneto Yamashita and myself is held in trust for Tamako Yamashita.

At present, Tamako Yamashita has made application to the authorities for a permit to relocate East to join relatives in Hamilton, but as yet her request has not been granted. If, however, upon the event of relocation of this person (Tamako Yamashita) to Eastern Canada, you will no doubt have some communication from her, so will you kindly forward the above mentioned money to her at this time.

Yours truly,

Shizuka Irizawa
.....
Mrs. Shizuka Irizawa.
(Shizuka Yamashita)

S. I./ki.

20-2-46
D

608, Sixth Avenue,
Vashme, B. C.,
January 14, 1946.

To whom it may concern:

I, Mrs Shizuka Irizawa, formerly
Mrs. Shizuka Yamashita, wish to request
that the money held in trust for Tamako
Yamashita, jointly with Mr. Tsuneto
Yamashita in account at the Bank of
Montreal, Main & Hastings St. Branch,
Vancouver, B. C., be forwarded in full
to Mr. Tsuneto Yamashita now residing
at 252 McNab St. N., Hamilton, Ontario.

Yours truly,

Shizuka Irizawa
.....
(Mrs. Shizuka Irizawa.)
(Shizuka Yamashita)

S. I./ki.

5

NAME IRIZAWA, Shizuka (Mrs. Sawachi)

REGISTRATION NO. 06974

FILE NO. 4575

The following chattels were sold by public
auction at 771 E. Hastings St. Vancouver, B.C. on April 26th, 1946.

Chest of drawers

\$ 4.50

Total

(Auctioneer's fee \$.56

\$ 4.50

Less Expenses:

(Advertising .16

\$ 1.35

(Moving .63

Net Proceeds Credited:

\$ 3.15

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 62

Remarks.

NAME 1-12222, Chicago

REGISTRATION NO. 66994

FILE NO. 4573

The following chattels were sold by public
auction at 772-2, Hastings St. Vancouver, B.C. on April 30th, 1946.

Quilt	\$ 2.75
Trays	.90
Pad	2.00
Toys	.10
.	.15
Toys	.25
.	.40
.	.30
.	.30
.	.25
.	.50
Clothing	.25
Clothing	.25

Total
Less Expenses: (Auctioneer's fee \$ 1.06
(Advertising .36
(Moving .34
Net Proceeds Credited:

\$	8.40
\$	2.76
\$	5.64

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills
Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 63
Remarks.

506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

27th May, 1946.

3357/4575

K.W. Wright, Esq.,
Counsel to the Custodian,
Office of the Custodian,
Victoria Building,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Wright:

Re: The Estate of Tamako YAMASHITA, and
Tsuneto YAMASHITA, and Mrs. Sawaichi
IRIZAWA (Yamashita).

I have your letter of the 25th instant referring to your telephone conversation of Saturday last and enclosing a copy of Mr. R.R. Evans' letter of May 22nd.

In reviewing this file I find that the facts are such as presented by Mr. Evans. The father, Isamu Yamashita died in 1931 leaving a fund of \$1,660.- which his widow deposited in the Bank of Montreal to the credit of herself and her husband's brother, Tsuneto Yamashita.

You ask the reason why these funds deposited in the Bank in the names of evacuees were remitted to our office. This was as a result of an advertisement of the Bank of Montreal relative to dormant accounts and a number of accounts untouched for five years or more in the name of Japanese were transferred to this office.

Some difficulty was experienced in identifying Mrs. Shizuka Irizawa, due to her having changed her name by re-marriage.

Before allocating this money to the Japanese accounts in our ledger, our Mr. Good wrote to Tsuneto Yamashita and it was at this time that his reply indicated that this fund was for the benefit of Tamako Yamashita the minor daughter of his brother, to be held until she became of age. He also informed us that Tamako's Mother had married again, now being Mrs. Sawaichi Irizawa residing at Tashme.

Upon receipt of Mr. Evans' communication our Mr. Dusenbury requisitioned a cheque for payment to Tsuneto Yamashita and a covering letter was actually written at that time. It was held up, however, due to further consideration being given to the question of our responsibility for making a disbursement to Tsuneto in view of the evident Trust on behalf of the minor child.

K.W. Wright, Esq.

Mr. Shepard has been consulted as to the Custodian's responsibility in this connection and he advises that the money should either be remitted by way of cheque drawn jointly to Tsuneto Yamashita and Tamako, or to the uncle, Tsuneto, alone upon submission of guardianship papers.

A letter to Mr. Evans is being written by Mrs. McArthur along these lines by concurrent mail and advice is also being given to Mr. Evans in regard to the removal of Tamako to Hamilton.

I regret that acknowledgment of Mr. Evans' correspondence was not made while investigations were being carried on by this office and a copy of today's letter to Mr. Evans is enclosed herein.

While it is unfortunate that Mr. Evans' letter did not receive attention, the account of Tsuneto Yamashita indicates that he has a personal estate of over \$14,000.- of which the major portion has been received by him since August 1944, so that doubtless the needs of the minor child have been cared for in the meantime.

Yours very truly,

F. G. Shears,
Director.

FGS/PMH
encl.

Campbell, Brazier, Fisher & McMaster

Barristers and Solicitors

A. T. R. CAMPBELL

A. W. FISHER

C. W. BRAZIER

R. J. McMASTER

C. G. ROBSON

ROYAL BANK BUILDING
675 WEST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B. C.

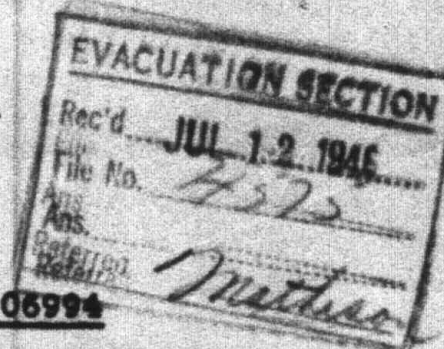
OUR FILE NO.

11th July, 1946.

Custodian of Japanese Property,
675 West Hastings Street,
VANCOUVER, B.C.

Dear Sir:

Re: Shizuka Irizawa
Registration Number 06994



We are instructed that the above named has written on several occasions asking for a detailed statement of the proceeds of the sale of his property, and that he has not received the same. We would ask you to be good enough to check this matter up and if you find such to be the case, to provide us with a statement.

Yours truly,

CAMPBELL, BRAZIER, FISHER & McMASTER

Per- *[Signature]*

M/S

RAF, Kanbun 120
c/o I. Kobayashi
Oct 18 1946.

Mr F. Matheson.
Vancouver B.C.
Dear Sir:

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 18 1946
File No.	4575
Ans.	
Referred	Matheson

Kindly forward the carton
containing photographs and other
personal papers as reported in your
letter of July 23. via CPR or CNR
express to Vancouver.

Yours truly,

Mrs. S. Iizawa

To: Mr. Wills

October 18, 1946.

From: F. Matheson

Re: Shimka IRIZAWA. Reg. No. 06994. File 4712

On June 9, 1945, Inventory No. 781, there was delivered to 604 Cordova Street one crate and two boxes belonging to this woman.

In May, 1946, you informed this office that a carton containing photographs and personal papers belonging to this woman remained on hand at 604 Cordova.

We have received a request from MRS. IRIZAWA that this carton be shipped to her. She has asked that shipment be made either CPR or CNR express. Shipment could be prepaid as we have funds to cover the cost.

Would you kindly arrange for shipment of this carton to,

Mrs. Shimka IRIZAWA,
Reg. No. 06994,
c/o I. KOBAYASHI,
R.R.#1,
KIMLOOPS, B. C.

Let us know when shipment has been made and let us know the cost of the shipment, so that I can advise Mrs. IRIZAWA and debit her account with the cost of the shipment.

/FM

P.S. The carton is shown in your report as being in Block #10, Basement.

3357/4575

3rd December, 1946.

F.A. Sheppard, Esq.,
Messrs. Locke, Lane, Guild & Sheppard,
713 Rogers Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: Tsuneto Yamashita and Mrs. Shizuko Irizawa (Yamashita)

We have received a letter from Mr. R.R. Evans, K.C., of Hamilton, dated October 27th.

As Mr. Evans appears to be asking for advice in regard to matters which are of a legal nature, will you kindly reply on our behalf direct to Mr. Evans.

I am attaching correspondence from our file which will supply the facts as we are aware of them and the manner in which the fund of \$1,600.- came into our hands.

In my letter to Mr. Wright of the 27th May you will note that I make reference to advice which you gave us at that time in regard to the payment out of these funds.

The heading in Mr. Evans' letter and other correspondence "Estate of Tanako Yamashita" is somewhat misleading. The deceased's name was Isamu and the daughter's name Tanako. For easy reference when reading Mr. Evans' letter the persons concerned are:

Isamu, the deceased (1931)
Shizuko, the wife (remarried, now Mrs. Irizawa)
Tanako, the minor daughter
Tsuneto, brother of deceased and uncle of the minor

Kindly let me have a copy of your reply to Mr. Evans and return our correspondence.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FCS/PMB

4575, 3357

December 17, 1946.

R. R. Evans, Esq., K.C.,
Barrister,
1109 Pigot Building,
Hamilton, Ontario.

Dear Sir:

Re: Tamako YAMASHITA and Tsuneto YAMASHITA
Our files 4575 & 3357.

Your letter of December 10 has been received today.

Our review of the correspondence herein indicates that we wrote you on May 17, in part as follows:

"With reference to the disposition of the money, we would like to inquire whether it is proposed that Tsuneto YAMASHITA be appointed guardian of this infant in which case the Custodian would remit the money to him accordingly, or whether it would be in order to draw a cheque in favour of the uncle and infant jointly so that the interests of the infant might be protected in some other manner. The Custodian will be pleased to facilitate the release of this money for the girl's benefit as recommended by you."

Your reply to this letter, dated October 29, appeared to ask for advice of a legal nature and was, accordingly, turned over to our Director, Mr. Shears, who, in turn, handed the correspondence to our solicitors, Messrs. Locke, Lane, Guild and Sheppard, for the personal attention of Mr. F. A. Sheppard, who was requested to reply direct to you.

We are advised by Mr. Sheppard that pressure of business has prevented him writing to you sooner, but we gather from your letter of the 10th instant that you have now decided on a course of action and we are, therefore, pleased to forward a cheque drawn in favour of the Official Guardian for the Province of Ontario as recommended by you.

The funds in our care amount to \$1,666.40, the amount of the cheque enclosed.

Would you please acknowledge receipt of this cheque.

Yours truly,

AGM/AC

A. G. McArthur,

4575

Sheet No. 1

January 7, 1948

Mr. Matt Brown,
P. O. Box 431,
Cumberland, B. C.

Dear Sir: Re: Shizuka IRIZAWA, Reg. No. 06994

Attached are two sheets listing the goods declared by Mrs. Irizawa and the valuations she placed on her goods at the time of her declaration.

The first sheet concerns goods, which our records show were shipped to Mrs. Irizawa, or to the Custodian, and one measure that we believe was not found by you.

In the first shipment made to Mrs. Irizawa, May 26, 1942, you reported that ten items were shipped, but the shipping bill shows that 12 pieces were shipped. Do your records show what the 12 pieces were?

The shipment of November 28, 1942, is shown beside the list of goods requested in Custodian Release of November 12, 1942. It would appear that an extra piece of effects was included in this shipment. If so, could you tell us what this extra goods consisted of?

The second sheets concerns goods sold at auction. The 21 items in the lower section of the list were sold at prices reasonably close to the owner's valuations. The seven items in the upper section of the list, however, were sold at prices far below the owner's valuations. This is especially true of the utensils. Item No. 47 was one of four items of household utensils valued by the owner at \$30.00. Nos. 48, 49 & 50 were shipped to the owner. Would you please let us know if any part of Nos. 6, 7 or 47 was shipped? Have you any record of the contents of Item No. 6, valued at \$165.00?

Were any of the contents of Items 13 & 17 shipped to Mrs. Irizawa?

Do your records give any information regarding the range, that would explain the discrepancy between the owner's valuation and the selling price?

Any information you can give us will be appreciated. Mrs. Irizawa has filed claim for approximately \$600.00 loss suffered in regard to her chattels.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM

Re: IRIZAWA, Shizuka, Reg# 0.06994, File 4574

Goods Shipped

No.	Article	Value	
5.	Singer Sew. Machine	115.00	Report of Oct. 23, 1942 states that these items were shipped May 28, 1942.
8.	Groceries	20.00	
10.	Glasswares	10.00	
11.	Glasswares	20.00	
12.	Groceries	20.00	
32.	Mattresses		
33.	"		Vancouver Barge Transportation Ltd. shipping bill May 28, 1942, shows 12 pieces of H.H. Goods shipped.
52.	Beddings	30.00	
56.	Rice	9.50	What were the two extra pieces?
62.	Electric Sew. Machine	170.00	
3.	Sack Rice	10.00	Report of Oct. 23, 1942, states that these items were shipped June 24, 1942.
14.	Wagon	10.00	
15.	Tricycle	15.00	
49.	Household Utensils		Shipping bill shows 6 pieces shipped June 27, 1942.
58.	Black Trunk	260.00	
61.	Blue Trunk	300.00	
1.	Kitchenwares	50.00	Bill of Lading, Nov. 28, 1942 lists following: 4 Boxes of Effects 1, 2, 7 - extra? 2 Bundles Lino 63 1 Bundle Tools 51 1 Wash Boiler & Contents 48 1 Ctn. Effects 26 1 Parcel Blinds 50 1 Boy's Sleigh 55
2.	Kitchenwares	15.00	
9.	Glasswares	30.00	
25.	Bicycle, Gas-stove		
	Lanterns, etc.	35.00	
48.	Household Utensils		
50.	Household Utensils		
55.	Sleigh	2.00	
63.	Carpet	8.00	
51.	Mops, Brooms, etc.	7.00	

.....
201 Measure 3.00 Not reported to be found by Mr. Brown

19. Dresser (dolls inside) 100.00) Shipped to Custodian, Vancouver, June 4, 1945.
4. Comforters 15.00)
38. Steamer (rice) 7.00)

Goods Sold at Auction

Reported by Mrs. IRIZAWA

6.	Kitchen Utensils	165.00
7.	Kitchen Utensils	20.00
47.	Household Utensils	
39.	Stove-pipes	1.25
13.	Glassware	40.00
17.	Glassware	10.00
22.	Kitchen Range	180.00
.....		
16.	Kitchen Table	4.00
18.	Bureau	12.00
21.	Washing Machine	180.00
24.	Garden Hose Set	20.00
26.	Bedsteads & Springs	
34.	Couch & Mattress	16.00
35.		
36.	Heater (wood)	23.00
37.	Baby's Chair	3.00
40.	Baby's Chair	5.00
46.	Table	3.00
41.)	Tables	10.00
42.)		
43.)	Chairs	2.50
44.)		
45.)		
59.	6-gal. Crock)	
60.	10-gal. Crock)	6.50

Information from Auction Sheets

Baby's Bath	.25	Aug. 23/44
Bath & Stovepipe	.25	Dec. 13/44
Pots & Pans	4.50	"
Kitchen Utensils	4.50	"
Stovepipe	.25	"
1 Bx. Crockery	2.50	"
1 " "	4.00	"
Kitchen Range	30.00	Aug. 23/44
Kitchen Table	3.50	Dec. 13/44
Bureau	16.50	Aug. 23/44
Gas Washer	127.50	"
Hose	7.00	"
2 Beds & Springs	20.00	"
Crib	8.00	"
Studio Couch	13.00	"
Cast Iron Heater	7.00	"
Child's High Chair	3.00	"
Child's Chair	2.00	"
Child's Table & Chair	1.50	"
Table	1.25	"
6 Chairs	5.00	"
1 Rocking Chair	1.00	"
1 Crock	1.00	"
1 Crock	4.00	"

608 Sixth Avenue
Tashme, B. C.
April 22, 1946

Office of the Custodian,
506 Layb Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 25 1946
File No.	4575
Ans.	
Referred	<i>Referred</i>

Gentlemen:

Re: Chattels

File # 4575
sent to Bessieburg.

About February of this year I ^{enclosed} sent ^{you} a registered letter to you inquiring about my household effects (chattels) which were still in your possession but as yet I have received no answer to my inquiry. Along with my letter I also sent a copy of the letter to me from Mr. Matt Brown of Cumberland.

Insofar as I have received no answer to my letter I am once again inquiring to as to what effects of mine are still in storage under your care. According to my list the following articles still are in storage there under your care.

#4	Box	commodities
#6	Box	kitchen wares
#7	Box	" "

- # 16 Old Kitchen table
- # 17 Box Glass mirrors
- # 18 1 Bureau full of effects
- # 18 1 Mirror crated
- # 19 1 Dresser full of effects
- # 21 Gas Washing Machine
- # 22 Closet full kitchen range
- # 23 Kitchen range
- # 24 1 Box Garden Vase
- # 26 Bed Ends
- # 27 Child's Crib
- # 28 Bed Ends
- # 29 Bed Springs and Cloth Rack
- # 30 Bed Spring
- # 31 Bed Ends
- # 34 1 Steel Couch
- # 35 Couch Mattress
- # 36 1 Cast Iron Heater
- # 37 Baby chair
- # 38 1 Box effects
- # ~~39~~ 40 Baby Table
- # 41 Table
- # 43 - 44 - 45 Chairs
- # 46 Child's table and chair
- # 47 1 tin child's bath
- # ~~48~~ ~~50~~ 51 Small Table
- # 59 1 Stone crack full of effect
- # 60 1 10-gal crack

Will you kindly check up and notify
me as to whether all these afore-
mentioned articles are in your possession
or not?

I do not require any immediacy
but intend to have them shipped
to me when I relocate again.
Hoping that you will reply at your
earliest possible convenience to my
inquiry.

I am
Yours truly,

Shizuko Irizawa
(MRS.) SHIZUKA IRIZAWA
06994
TASHME, B.C.

S.I/KK

4575

July 23, 1946.

REGISTERED

Mrs. Shimaka IRIZAWA,
Reg. No. 06994,
608 Sixth Avenue,
TASHKE, B. C.

Dear Madam:

Your file with this office has been reviewed, and it reveals that on April 21, 1942, you signed a declaration to the Custodian reporting ownership of 63 pieces of personal effects stored at the Japanese School, Fanny Bay. On May 26, June 24 and November, 1942, at your request, shipments were made to you covering 26 pieces of effects. Since that time, all saleable articles, identified as belonging to you, remaining in the protected area, have been sold at auction. The net proceeds from these sales amounted to \$224.45, which has been placed to your credit with this office. Among the articles declared by you was a measure. No such item appears to have been found at the Japanese School, but, since we have no information as to what kind of measure was referred to, we are unable to make a definite report regarding this. A carton, containing photographs and other personal papers, is in Custodian storage warehouse in Vancouver under your name. This will be shipped to you upon request.

The sum of \$2.96 also was credited to your account from the sale of one rural mail box.

In your declaration to the Custodian you reported Victory Bonds, War Savings Certificates, Japanese Bonds, as well as insurance policies on your own and your husband's life, none of which came under the control of this office.

You reported shares in a number of companies, none of which came under the control of this office. You also reported shares to the value of \$2,000.00 in the Deep Bay Logging Company. According to letter received from the Registrar of Companies, the last report made by the Deep Bay Logging Company (December 2, 1939) did not show your name as a share-holder. However, your husband is shown as holder of 50 shares. It would appear therefore that the shares reported by you are in the name of your husband. As distribution of the assets of the Deep Bay Logging Company has not been made, no funds have been credited to your husband's account from this source.

Your account, at this time, shows a credit balance of \$227.41.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

/YM

CC: Messrs. Campbell, Brasier, Fisher & McMaster

4573

February 24, 1947.

Mrs. Shizuka IRIKAWA,
Reg. No. 06994,
H. R. #1,
Hamlet, N. C.

Dear Madam:

With reference to your request for shipment of the carton, reported in our letter of July 23rd as being in storage here, we regret to inform you that the carton in question was found to contain papers and photographs belonging to Mr. Shizuo MATSUNAGA.

We assumed from your request for shipment that you believed photographs and personal papers belonging to you had been left in the protected area. We therefore made a thorough search of our warehouse but have not found any such articles identified as belonging to you.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 19 1948
File No.	4575
Ans.	
Referred	<i>[Signature]</i>

P. O. Box 431,
Cumberland, B. C.
Jan. 16th, 1948.

Miss F. Matheson,
Office of the Custodian,
Vancouver, B. C.

Dear Madam:- Re: Shizuka IRIZAWA, Reg. #06994
File #4575

In reply to your letter of Jan. 7th.

Upon checking our records on the above mentioned party's effects we find that:-

The first shipment shipped on May 26/1942 should read # 4-5-8-10-12-32-33-52-56-62 Total 10 pieces not 12 as listed previous.

The second shipment June 24/1942 reads #3-14-15-49-58-61 Total 6 pieces.

The third shipment Nov. 28/1942 reads #1-2-9-14-25-48-50-51-55-63 (Note: #63 consisted of 2 pieces both lino.) Total 11 pieces.

As to Items # 6-7-13-17-47, no part of these were ever shipped to IRIZAWA.

Box # 6 kitchen utensils valued by IRIZAWA at \$165.00. This was over valued as it was checked previous to the Auction Sale and contained nothing but used kitchen wares.

The kitchen Range as far as I can recall, was not a new one and I doubt if it cost \$80.00 when new, not \$180.00 as listed.

If you want any further particulars regarding the boxes of kitchen wares and the kitchen range sold at Auction I will contact Mr. E. Felix Thomas Auctioneer regarding same.

I may state that the values placed on IRIZAWA effects, especially the kitchen range and contents of Box # 6 was taken up with Mr. H. F. Green of your office on one of his visits to this district, prior to the Auction Sale.

Hoping this is the information you required. I hope to be in Vancouver next week, at which time I will call at your office.

Yours very truly

Matt. Brown.
Matt Brown.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

BEFORE

(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

1
10

Kamloops, B.C.,

February 12th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
SHIZUO IRIKAWA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20

APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq.,

appearing for the
Dominion Government.

R.J. McMASTER, Esq.,

appearing for the
Claimant.

A. WATSON, Esq.,

Secretary.

D.S. HANCOCK, Esq.,

Official Interpreter.

G. HAMILTON, Esq.,

Official Reporter.

30

2
Mrs. S. Irisawa,
In Chief.
Discussion.

(MRS.) SHIZUKO IRIZAWA, the claimant herein,
being first duly sworn, testified
through the Interpreter as follows:

MR. McMASTER: May I have the claim form, please,
Mr. Watson.

THE COMMISSIONER: Are there any amendments to this?

MR. McMASTER: Yes. Perhaps we had better do that first,
my lord.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. McMASTER: I am asking to amend the claim to the
10 amount of \$348.00 for the goods and chattels.
The net from auction from the Custodian will be
\$224.45.

THE COMMISSIONER: Are you amending the \$785.00 figure
to read \$348.00?

MR. McMASTER: That is correct, my lord. Now the reason
that the amount of the Custodian's price is re-
duced, I presume, is because some of the goods
that are being abandoned in the claim, we are taking
what we got out of those.

20 THE COMMISSIONER: Yes, I see.

MR. McMASTER: Now I think that is the net figure, my
lord.

THE COMMISSIONER: What is the net figure?

MR. SHEARS: \$280.40 is the gross against the \$225.45
which you mentioned.

THE COMMISSIONER: Yes.

DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

Q Mrs. Irisawa, is this your signature on the
30 claim form and did you swear that declaration?

THE INTERPRETER: A: Yes.

Q Did you instruct Mr. Leskie to prepare a statement with regard to your personal chattels, the subject of this claim, and give him the information that appears on this statement I now produce to you?

A Yes.

Q Would you be good enough to sign this statement, please?

A: (Witness complies).

Q Are the statements contained therein true to the best of your knowledge and recollection?

A Yes.

MR. McMASTER: I file that as Exhibit 1, my lord.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

MR. McMASTER: I am filing on behalf of my learned friend the analysis re the claim by the Custodian, my lord.

(ANALYSIS OF CLAIM MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. McMASTER: With regard to Exhibit 1, my lord, I would point out that it is stated there that all the household goods and articles were boxed and the goods and articles in respect of which she is claiming are noted above with the box numbers and I believe those box numbers were declared on the J.P. Form. The boxes were all stored in the Japanese Hall at Fanny Bay, B.C., apparently until they were taken away by the Custodian.

Now on the J.P. Form these various boxes, apparently, were listed by number, and values were placed opposite them at that time. The claimant now states in this statement that the values placed opposite the boxes were her estimates

Mrs. B. Irwin,
In Chief.

at the time of the cost to her, and that these are now shown in item No. 4 running across the top of the page under that column. Then Item No. 6 is what she estimated she now estimates as being the value at the date of sale, and she points out an error in her original statement of costs in item 4 with regard to the kitchen range -- she had put on the J.P. Form, I believe, \$180.00 and she subsequently ascertained from her husband that the actual cost was \$115.00.

Now with respect to box No. 6, the second item under the description of the goods up above, there is a comment here with respect to that, that while it is shown as kitchenware, actually there was stored in it the mantle clock, good quality china, cut glass, silverware, and only some kitchen utensils in that box.

There was another box, box No. 7, which had miscellaneous articles of kitchenware in it, and apparently the Custodian examined the contents of a box as shown by the file which he calls box No. 5. Now she says that as far as she is aware there wasn't any box No. 5 and that she thinks that he must have got box No. 7, judging from his description of what was in the box.

THE COMMISSIONER: All these articles were found, were they, and sold?

MR. McMASTER: Can you advise me on that?

MR. HUNTER: I think the only one will be shown on the analysis we furnished to you, my lord, right

at the bottom of the page.

THE COMMISSIONER: Yes, that measure.

MR. McMASTER: Yes.

MR. HUNTER: Yes.

MR. McMASTER: Well that is not claimed on here.

THE COMMISSIONER: Then there is no question of lost articles here; it is just a matter of the sale price.

MR. HUNTER: No.

10 My lord, it will be submitted by the Government that the prices claimed by the claimant for these articles are exorbitant and above the fair market
V value and that the prices at which they were sold were the fair market value.

CROSS-EXAMINATION BY MR. HUNTER:

Q Mrs. Irisawa, when did you buy this kitchen range?

A She doesn't remember. She doesn't remember when it was bought. She may have something in her bag.

20 Q Did you buy it or your husband?

A Her husband bought it. She would like to know the number of the item.

Q I think it is item 22, kitchen range.

A On the list she has in her bag, it is 1939.

Q Were you present when it was bought?

A No, she was not.

Q And the only knowledge of price you have is what your husband told you?

A Yes.

30 Q And he told you that recently?

A: About

6
Mrs. S. Irisawa,
Cross-Exam.

the time she was evacuated to Hastings Park in 1942.

Q Well if he told you at that time, Mrs. Irisawa, how was it that you put down \$180.00 on your list here?

A: Is that the list that she first made, she wishes to know?

Q I beg your pardon?

THE INTERPRETER: Is that the list she made when she was first evacuated?

10 MR. HUNTER: I wouldn't know. She can tell us.

Q Is that your signature?

A Yes.

MR. McMASTER: My lord, I wonder if I might ask the Interpreter if she said anything about "Tashme" in this conversation.

Q (Question Interpreted).

A When her husband returned from camp, to Tashme camp, Tashme Relocation Centre, was when she heard the prices of these.

20 MR. HUNTER: Q Was that before or after she made out this?

A: No, she heard from her husband after this list was made out.

Q When she made up this list she had no personal knowledge?

A: No.

Q Are there any of the items, Mrs. Irisawa, on it for which you are now claiming of which you have personal knowledge?

A: Yes, some of the items she knows the price from her own personal knowledge.

Q Have you ever been engaged in selling second-hand chattels?

30 A: No, she hasn't.

7
Mrs. S. Irigawa,
Cross-Exam.

MR. BROWER: That is all.

THE COMMISSIONER: Any re-examination, Mr. McMaster?

MR. McMASTER: No, my lord.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINCE DINE)

I hereby certify the foregoing to be a true and
accurate transcript of the proceedings herein.

Gordon Hambleton
"G. HAMBLETON"
Official Reporter.

10

20

30

BRIEF

Notes in Defence

Shisuko IRIZAWA

File No. 4575

Case No. 73

Kamloops
12 Feb. 48

Claim:

Chattels \$348.00

Sold for

Auction \$280.40

80%

*E. F. Thomas Auct.
Max. Brown Auct.*

Submission: Prices claimed are exorbitant and above fair market value.

Prices at which the articles were sold were fair market value.

RWM/mw

Name of Claimant **IKIZAWA, Shinsuke**Case **73**Custodian File **4575**

<u>REAL PROPERTY</u>											Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village				
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices		
						% of Total	Amount		% of Total	Amount	
<u>PERSONAL PROPERTY</u>											
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear									
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing		45% of amount in next preceding column			
<u>NETS</u>											
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>											
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price		Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
248.	280.40	84.32								84.32	
TOTAL RECOMMENDATION											84.32

4575

October 14th, 1950.

Mrs. Shisuke IRIZAWA,
334 Ontario St.,
Toronto, Ont.

Dear ~~Sir~~ Madam:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 73

We have received from the Co-Operative Committee
on Japanese Canadians, our form of Release which has been
executed by yourself covering the award recommended under
the above Claims Commission for the sum of ...

\$84.12.

Cheque in your favour is enclosed for
and we have paid the Co-Operative Committee ..
for legal fees as authorized by you.

\$79.25

\$ 4.87

Yours truly,

F.G. Shears
Director

FCS/ja
1 encl.